

# BRIZO®

109231



X00109231

SINGLE HANDLE BATHROOM FAUCET

LLAVE PARA BAÑO DE MANILLAR INDIVIDUAL

ROBINET DE SALLE DE BAIN À UNE POIGNÉE

Model Number: \_\_\_\_\_  
Número del modelo  
Numéro de modèle

To find model number, look on the water line label underneath sink.  
Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero  
Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra  
Date d'achat

Register Online  
Regístrese en línea  
S'enregistrer en ligne  
[www.brizo.com/customer-support/product-registration](http://www.brizo.com/customer-support/product-registration)

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

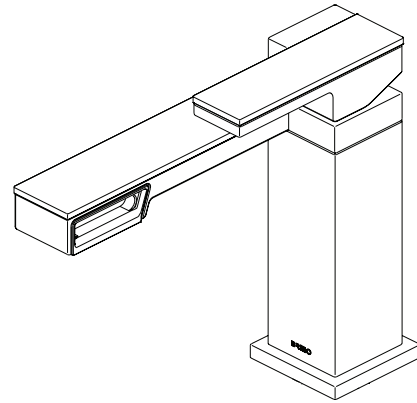


Image is for reference only.  
La imagen es sólo para referencia.  
L'image est fournie à titre indicatif seulement.



1-877-345-BRIZO (2749)  
[www.brizo.com/customer-support](http://www.brizo.com/customer-support)

Read all instructions prior to installation.

### ⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

### ⚠ ADVERTENCIA

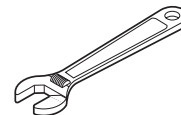
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:  
Usted puede necesitar:  
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



## **Cleaning and Care**

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

## **Limpieza y Cuidado de su Llave**

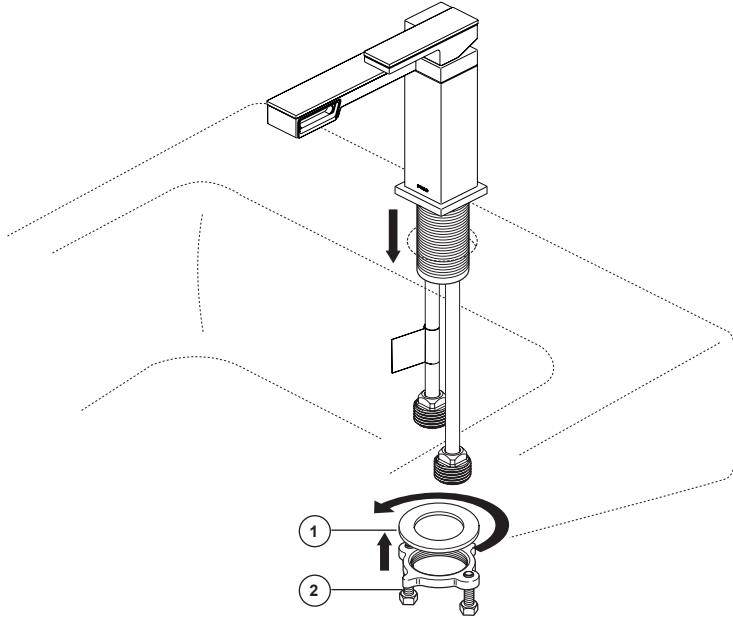
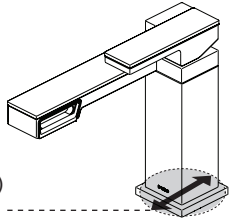
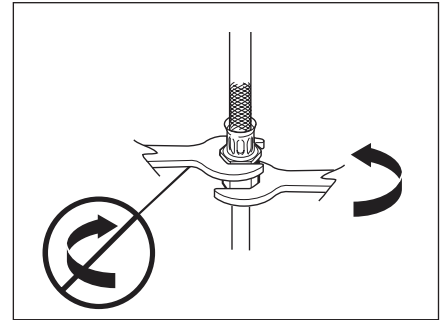
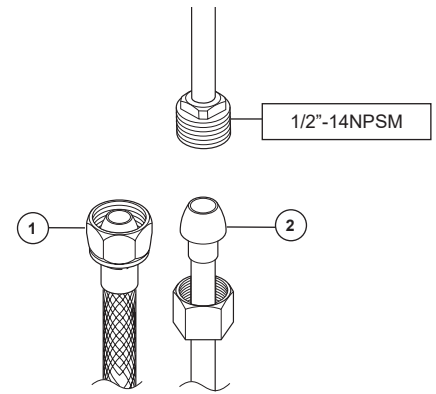
Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

## **Instructions de nettoyage**

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

**1**

Min.  
1 1/8" (29.5 mm)  
Diameter Hole

**2**

### Bathroom Faucet Installation

**Note:** When drilling a new hole, Min. 1 1/8" is recommended. Position faucet on sink. Ensuring faucet is centered over hole in sink. **Option: If surface of sink is uneven, use silicone sealant under the spout base or gasket.** Slip mounting washer (1) over shank and secure with mounting nut (2). The screws in the mounting nut can now be tightened, using a phillips screwdriver, to secure.

### MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES:

Choose hook-ups for 1/2" IPS connection.  
(1) 1/2" IPS faucet connector  
(2) 3/8" O.D. tubing ball-nose risers.

Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

### Instalación de la llave de Agua para Lavamanos

**Nota:** Cuando perfora un orificio nuevo, se recomienda Min. 1 1/8". Coloque la llave de agua en el lavamanos. **Opción:** Si la superficie del lavabo es irregular, utilice el sellador de silicona por debajo de la base del surtidor o la junta. Deslice la arandela de montaje (1) sobre el vástago y fíjelo con la tuerca de montaje (2). Ahora los tornillos en la tuerca de montaje se pueden apretar con un destornillador Phillips.

### HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA:

Elija conexiones para conexiones IPS de 1/2".  
(1) conector de grifo IPS de 1/2"  
(2) 3/8" O.D. tubos risers nariz de bola.

Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

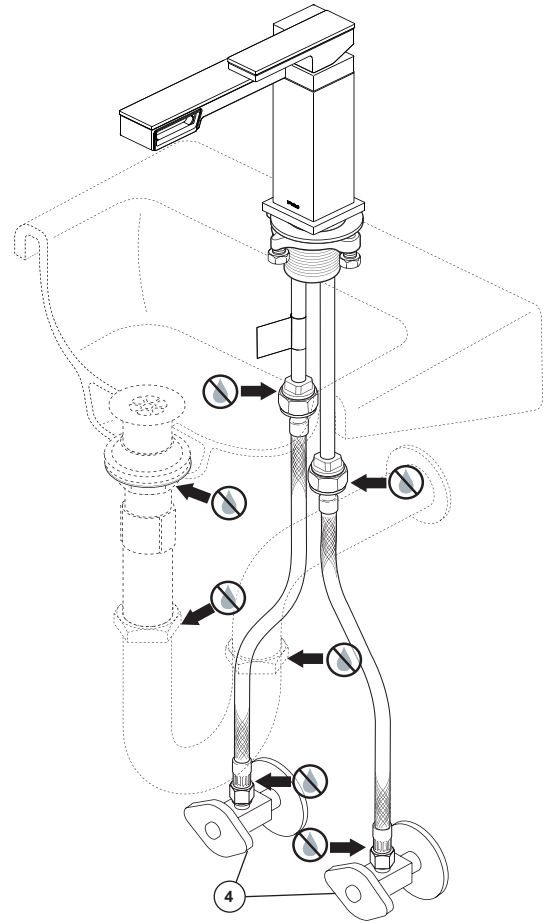
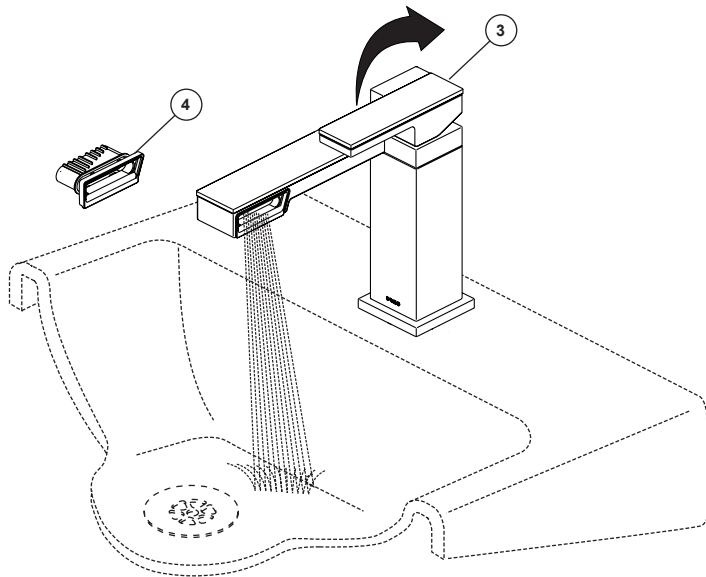
### Installation du robinet de lavabo

**Note :** Si vous devez percer un nouveau trou, un diamètre de Min. 1 1/8 po est recommandé. Positionnez le robinet sur l'appareil sanitaire. **Facultatif :** Utilisez un scellant à la silicone sous la base ou le joint du bec si la surface de l'évier est inégale. Veuillez faire glisser la rondelle de montage (1) sur la tige et la fixer avec l'écrou de montage (2). Vous pouvez serrer les vis de l'écrou de montage à l'aide d'un tournevis cruciforme pour fixer.

### RACCORDEZ LES TUYAUX D'EAU CHAUDE ET D'EAU FROIDE.

Choisissez des raccords pour une connexion IPS 1/2".  
(1) Connecteur de robinet IPS 1/2"  
(2) 3/8" O.D. éleveurs tubulaires à boule.

Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.



### Flush the System and Check for Leaks

Remove stream straightener (4) by pulling on both bottom corners and the same time. Turn the hot and cold water supplies fully on. Turn handle (3) to allow both hot and cold water to flow and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.**

Check all connections at arrows for leaks. Retighten if necessary, but do not overtighten.

### Deje Correr el Agua por el Sistema y Examine si hay Filtraciones / Fugas

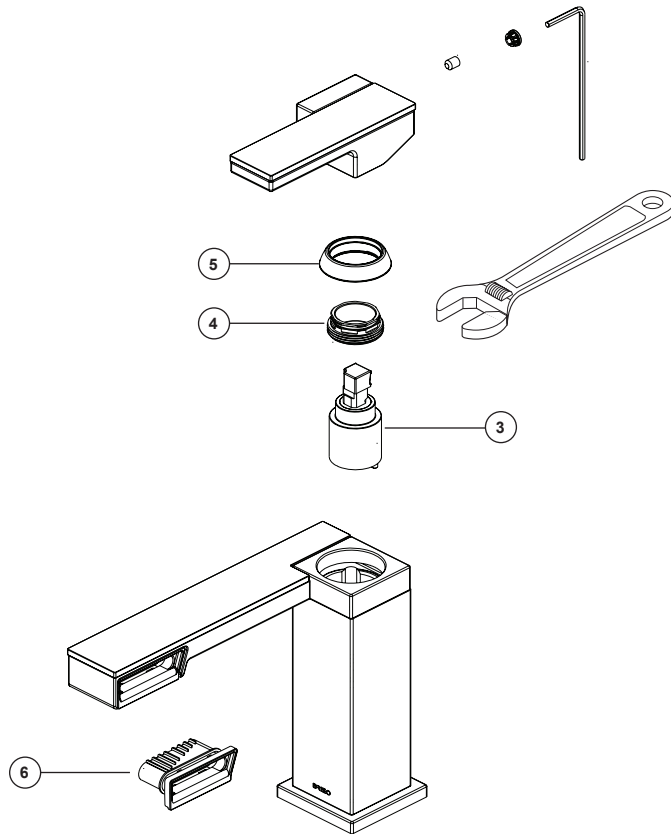
Retire el enderezador del chorro (4) tirando de ambas esquinas inferiores al mismo tiempo. Abra completamente los suministros de agua fría y caliente. Gire la manija (3) para permitir que fluya agua fría y caliente y deje que el agua corra por las líneas de agua un minuto. **Importante: Esto elimina cualquier residuo que pueda causar daño a las partes internas.**

Examine todas las conexiones donde señalan las flechas por si hay filtraciones de agua. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

### Rincez l'installation et vérifiez l'étanchéité

Retirez le concentrateur de jet (4) en tirant sur les deux coins inférieurs simultanément. Ouvrez les robinets d'alimentation en eau chaude et en eau froide à fond. Tournez la manette (3) pour faire couler l'eau chaude et l'eau froide afin de rincer la tuyauterie d'alimentation pendant une minute. **Important : Cette opération sert à évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les pièces internes.**

Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords identifiés par une flèche. Resserrez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop les serrer.



#### Maintenance

##### If faucet leaks from under handle:

Remove handle and pull off trim cap (5). Using a wrench, ensure bonnet nut (4) is tight.

**If leak persists**—SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (3). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (4) is tightened securely with a wrench.\*

**If faucet leaks from spout outlet**—SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (3). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (4) is tightened securely with a wrench.\*

**\* WARNING: Failure to securely tighten bonnet nut with a wrench could result in water damage.**

**Note: Do not attempt to disassemble cartridge (3).** There are no repairable parts inside.

##### If faucet exhibits low flow:

Remove stream straightener (6) by pulling on both bottom corners and the same time and clean using running water to wash out debris.

#### Mantenimiento

##### Si la llave de agua exhibe un flujo muy bajo:

##### Si se filtra el agua por debajo de la llave de agua:

Quite la manija y quite la tapa de accesorio (5). Usando una llave de tuercas, asegúrese de fijar bien tuerca tapa (4) con llave de tuercas.\*

**Si la filtración persiste** – CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace la válvula de cartucho (3).

Cuando esté reinstalando las piezas, asegúrese de fijar bien la tuerca tapa (4) con llave de tuercas.\*

**Si la llave de agua tiene una filtración desde la salida del surtidor** – CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Cambie el cartucho de la válvula (3). Sando una llave de tuercas, asegúrese que la tuerca tapa (4) esté apretada.\*

**\*ADVERTENCIA: El no apretar fijamente la tuerca tapa con la llave de tuercas pudiera resultar en daño por el agua.**

**Nota: No trate de desarmar el cartucho (3).** Dentro de este no existen piezas que sean reparables.

##### Si el grifo presenta un flujo bajo:

Retire el enderezador del chorro (6) tirando de ambas esquinas inferiores al mismo tiempo y límpielo dejando que el agua corra para eliminar los residuos.

#### Maintenance

##### Si le débit du robinet est très faible :

##### Si le robinet fuit sous la poignée :

Enlevez la manette et retirez le capuchon de finition (5). À l'aide d'une clé, assurez-vous que l'écrou-chapeau (4) est bien serré.

**Si la fuite persiste** – INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Remplacez la cartouche (3). Lors de la repose des pièces, serrez l'écrou-chapeau (4) solidement avec une clé.\*

**Si le robinet fuit par la sortie du bec** – INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Remplacez la cartouche (3). Lors de la repose des pièces, serrez l'écrouchapeau (4) solidement avec une clé.\*

**\* MISE EN GARDE : Le fait de ne pas serrer l'écrou-chapeau solidement peut occasionner une fuite d'eau et des dégâts.**

**Note : Ne tentez pas de désassembler la cartouche (3).** Elle ne contient pas de pièces réparables.

##### Si le débit du robinet est faible :

Enlevez le concentrateur de jet (6) en tirant sur les deux coins inférieurs simultanément et nettoyez-le à l'eau courante pour enlever les corps étrangers.